

# 11 avril

**Men, Senyè a (Jezi Kris) te ede m, li te ban m fòs.**

2 Timote 4. 17

**Nou pa bezwen pè, mwen la avèk nou ! Nou pa bezwen kite anyen ban nou kè sote. Se mwen menm ki Bondye nou... M ap soutni nou.**

Ezayi 41. 10

## **Pi pre ou, Bondye mwen ! (1)**

*Pi pre ou Bondye mwen, pi pre ou !*

*Se kri lafwa mwen : pi pre ou !*

*Nan jou kote zeprèv yo debòde tankou larivyè,*

*Kenbe m tou pre ou ! Pi pre ou !*

*Pi pre ou, Senyè, pi pre ou !*

*Kenbe m nan doulè mwen, tou pre ou !*

*Lè soufrans ap fè chemen li an silans,*

*Pi pre ou toujours, Senyè kenbe m !*

*Pi pre ou toujours, pi pre ou !*

*Ban m sekou ou, kenbe lafwa m.*

*Si Satan dechennen, fòk lanmou ou mennen m tounen*

*Toujou pi pre ou, pi pre ou !*

*Bondye mwen pi pre ou, nan chemen ou an !*

*Kenbe m tou pre ou, kenbe men m.*

*Pran kouraj pèleren ! Se finisman vwayaj la.*

*Bondye mwen pi pre ou, pi pre ou.*

Pawòl orijinal chan sa, se Sarah Flower Adan an 1841 ki te ekri yo an anglè. Depi lè sa a, anpil vèsyon te vin fèt, nan pawòl yo tankou nan mizik la. Anpil moun konnen chan ki mèveye sa, yo tradui l nan plizyè lang tou.

**11** avril

**Le Seigneur (Jésus Christ) s'est tenu près de moi et m'a fortifié.** 2 Timothée 4. 17

**Ne crains pas, car je suis avec toi ; ne sois pas inquiet, car moi je suis ton Dieu... Oui, je te soutiendrai.**

Ésaïe 41. 10

### **Mon Dieu, plus près de toi ! (1)**

*Mon Dieu, plus près de toi, plus près de toi !  
C'est le cri de ma foi : Plus près de toi !  
Dans le jour où l'épreuve déborde comme un fleuve,  
Garde-moi près de toi ! Tout près de toi !*

*Plus près de toi, Seigneur, plus près de toi !  
Tiens-moi dans ma douleur, tout près de toi.  
Alors que la souffrance fait son œuvre en silence,  
Toujours plus près de toi, Seigneur tiens moi !*

*Plus près de toi toujours, plus près de toi !  
Donne-moi ton secours, soutiens ma foi.  
Que Satan se déchaîne, ton amour me ramène  
Toujours plus près de toi, plus près de toi !*

*Mon Dieu, plus près de toi, dans ton chemin !  
Garde-moi près de toi, tenant ta main.  
Pèlerin, prends courage ! C'est la fin du voyage.  
Mon Dieu, plus près de toi, tout près de toi.*

Les paroles originales de ce cantique ont été écrites en anglais par Sarah Flower Adam en 1841. Depuis, de nombreuses adaptations, tant des paroles que de la mélodie, ont été effectuées. Cet hymne émouvant est très connu et a été traduit en de nombreuses langues.